



ΕΤΟΣ 69ο

17 Οκτωβρίου 2021

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 42 (3568)

Η ΑΛΗΘΕΙΑ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΕΚΚΛΗΣΙΑ

Είναι ανθρώπινο νά ύφίστανται διαφορετικές απόψεις γιά θέματα τής ζωής. Ό καθένας μας έχει τήν προσωπικότητά του καί βλέπει τά πράγματα μέ τόν τρόπο του. Υπάρχουν βεβαίως άνθρωποι πού καί πείρα καί γνώση έχουν καί, στήν πνευματική ζωή, φώτιση από τόν Θεό, ώστε νά μπορούμε, συζητώντας μαζί τους, νά ἐλέγξουμε τήν ἀλήθεια τής γνώμης μας, ἀκόμη κι ἂν ἀποφασίσουμε τελικά ὅτι οἱ συμβουλές τους δέν μᾶς ταιριάζουν. Υπάρχουν ὅμως καί θέματα στά ὁποῖα δέν μπορούμε νά ἔχουμε διαφορετική γνώμη. Αὐτά ἔχουν νά κάνουν μέ τήν πίστη καί τήν ἀλήθειά της. Εἶναι τά δογματικά ζητήματα, αὐτά πού διατυπώνουν μέ ἀκρίβεια ποιός εἶναι ὁ Θεός πού πιστεύουμε, ποιά εἶναι ἡ Ἐκκλησία στήν ὁποία εἴμαστε μέλη, ποιό εἶναι τό νόημα τής ζωής πού μᾶς δόθηκε καί ἀκολουθοῦμε. Ἐκεῖ δέν χωροῦν συμβιβασμοί, ἀλλά ὅποιος ἀκολουθεῖ πλανερές διδασκαλίες ἀποκόπτει τόν ἑαυτό του ἀπό τήν πίστη, καί τότε ἰσχύει γι' αὐτόν ὁ λόγος τοῦ ἀποστόλου Παύλου: «ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καί ἀμαρτάνει ὡν αὐτοκατάκριτος» (Τίτ. 3,11), «αὐτός ἔχει πιά διαστραφεῖ καί ἀμαρτάνει, καταδικάζοντας ἔτσι ὁ ἴδιος τόν ἑαυτό του».

Οἱ νουθεσίες τοῦ Ἐπισκόπου

Εἶναι ἐξίσου εὐκόλο ὁ καθένας μας νά αὐτοαναγορευθεῖ προστάτης τής πίστεως καί νά κατηγορεῖ ἄλλους ἀνθρώπους ὡς αἰρετικούς. Δέν εἶναι φαινόμενο τῶν καιρῶν μας, ἀλλά ἴσχυε στήν Ἐκκλησία ἀπό τήν ἀρχή τής παρουσίας της στόν κόσμο. Γι' αὐτό καί ὁ ἀπόστολος Παῦλος μᾶς ὑποδεικνύει κάποια κριτήρια. Ζητᾶ νά δίνονται στόν αἰρετικό ἄνθρωπο συμβουλές. Αὐτές ὅμως δέν εἶναι ὑπόθεση τοῦ καθενός, ἀλλά εὐθύνη τοῦ ἐπικεφαλῆς τής ἐκκλησιαστικῆς κοινότητος. Γι' αὐτό καί ὁ Παῦλος ἀπευθύνεται στόν μαθητή του, τόν ἀπόστολο Τίτο, ὁ ὁποῖος ἦταν Ἐπίσκοπος



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Τίτ. γ' 8-15)

Αποστολικές προτροπές

*Τέκνον Τίτε, πιστὸς ὁ λόγος· καὶ περὶ τούτων βούλομαί σε διαβεβαι-
οῦσθαι, ἵνα φροντίζωσι καλῶν ἔργων προΐστασθαι οἱ πεπιστευκότες τῷ
Θεῷ. Ταῦτά ἐστι τὰ καλὰ καὶ ὠφέλιμα τοῖς ἀνθρώποις· μωρὰς δὲ ζητήσεις καὶ γενε-
αλογίας καὶ ἔρεις καὶ μάχας νομικὰς περιῦστασο· εἰσὶ γὰρ ἀνωφελεῖς καὶ μάταιοι.
Αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νοθεσίαν παραιτοῦ, εἰδὼς ὅτι
ἐξέστραπται ὁ τοιοῦτος καὶ ἀμαρτάνει ὧν αὐτοκατάκριτος. Ὅταν πέμψω Ἀρτεμῖαν
πρὸς σε ἢ Τυχικόν, σπούδασον ἐλθεῖν πρὸς με εἰς Νικόπολιν· ἐκεῖ γὰρ κέκρικα πα-
ραχειμάσαι. Ζηνᾶν τὸν νομικὸν καὶ Ἀπολλῶ σπουδαίως πρόπεμψον, ἵνα μηδὲν
αὐτοῖς λείπη. Μανθανέτωσαν δὲ καὶ οἱ ἡμέτεροι καλῶν ἔργων προΐστασθαι εἰς τὰς
ἀναγκαίας χρείας, ἵνα μὴ ᾧσιν ἄκαρποι. Ἀσπάζονται σε οἱ μετ' ἐμοῦ πάντες. Ἄσπα-
σαι τοὺς φιλοῦντας ἡμᾶς ἐν πίστει. Ἡ χάρις μετὰ πάντων ὑμῶν· Ἀμήν.*

στήν Κρήτη. Δέν εἴμαστε ὅλοι τό ἴδιο στήν ἐκκλησιαστική ζωή. Ὁ ὑπεύ-
θυνος εἶναι ὁ Ἐπίσκοπος, ὁ διάδοχος τῶν Ἀποστόλων, αὐτός πού ἔχει
ἐκλεγεί ἀπό τήν Ἐκκλησία νά συνεχίσει καί τήν πίστη καί τό ἔργο τους.
Ὅσοι βρισκόμαστε ὑπό τόν Ἐπίσκοπο, ἱερεῖς, μοναχοί καί μοναχές, θεο-
λόγοι, λαϊκοί ὀφείλουμε νά ἔχουμε ἐπίγνωση τῆς θέσης μας.

Ὅριο πρὸς τοὺς αἰρετικούς

Ὁ αἰρετικός στήν πράξη ἐπιλέγει κάποιες ἀπό τίς ἀλήθειες τῆς πί-
στης, τίς ὁποῖες ἐρμηνεύει καί ζεῖ κατά τό θέλημα καί τή σκέψη του καί,
ὅταν ἔρχεται ἡ στιγμή οἱ θέσεις αὐτές νά τεθοῦν ὑπό τήν κρίση τοῦ σώ-
ματος τοῦ Χριστοῦ, ἀποχωρεῖ ἀπό τό σῶμα. Ἰδρύει δική του «ἐκκλησία»,
ὁμάδα, παρασυναγωγή. Κριτήριο τῆς ἀλήθειας εἶναι ὁ ἑαυτός του, ἡ
γνώμη του, τό πῶς ἐρμηνεύει ὁ ἴδιος τὰ ἐκκλησιαστικά θέματα καί πράγ-
ματα. Γι' αὐτό καί δέν δέχεται συμβουλές. Δέν δέχεται ἄλλες διδασκα-
λίες, ἀλλά ἐμμένει στίς δικές του θέσεις. Ὁ αἰρετικός εἶναι ἐγωπαθής.
Λησμονεῖ ὅτι ἡ ἀλήθεια βρίσκεται στήν κοινωνία μέ τό σῶμα τοῦ Χρι-
στοῦ, καί μόνο ὅταν ὑπάρχει αὕτη ἡ κοινωνία, ὑφίσταται ἡ ἀλήθεια.

Γι' αὐτό καί ὁ ἀπόστολος Παῦλος ζητεῖ ἀπό τόν ἐπίσκοπο καί ἀπόστολο
Τίτο νά συμβουλέψει μία καί δύο φορές τόν αἰρετικό, ὄχι ὅμως νά ἐπιμεί-
νει: «αἰρετικὸν ἄνθρωπον μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νοθεσίαν παραιτοῦ»
(Τίτ. 3,10). Ἐδῶ ἔρχεται τό δεύτερο κριτήριο. Ἡ πρώτη συμβουλή δίνεται
γιά τήν ἀνασκευή τῶν σφαλερῶν λόγων. Ἡ δεύτερη φορά δείχνει τό
ἐνδιαφέρον καί τή φροντίδα γιά τό πρόσωπο πού σφάλει. Τρίτη φορά

Μετάφραση τῆς Ἀποστολικῆς περικοπῆς

Παιδί μου Τίτε, αὐτά τὰ λόγια εἶναι ἀξιόπιστα καί θέλω νά τά τονίξεις κατηγορηματικά, ὥστε ὅσοι ἔχουν πιστέψει στόν Θεό νά φροντίζουν νά πρωτοστατοῦν σέ καλά ἔργα. Αὐτά εἶναι τὰ καλά καί ὠφέλιμα στούς ἀνθρώπους. Νά ἀποφεύγεις τίς ἀνόητες συζητήσεις καί τὰ σχετικά μέ γενεαλογικούς καταλόγους καί τίς φιλονικίες καί τίς διαμάχες γύρω ἀπό θέματα τοῦ ἰουδαϊκοῦ νόμου, γιατί εἶναι ἀνωφελεῖς καί μάταιες. Ἄνθρωπο αἰρετικό νά τόν ἐγκαταλείπεις μετά ἀπό μία ἢ δεύτερη νουθεσία, γιατί νά ξέρεις ὅτι αὐτός ἔχει διαστραφεῖ καί ἀμαρτάνει καί καταδικάζει ὁ ἴδιος τόν ἑαυτό του. Ὅταν σοῦ στείλω τόν Ἄρτεμᾶ ἢ τόν Τυχικό, σπεῦσε νά ἔλθεις κοντά μου στή Νικόπολη. Γιατί ἐκεῖ ἀποφάσισα νά ξεχειμωνιάσω. Τόν Ζηῆν τόν νομικό καί τόν Ἀπολλῶ νά τούς στείλεις καλά προετοιμασμένους (καί χειροτονημένους), γιά νά μὴν τούς λείπει τίποτε. Ἄς μαθαίνουν καί οἱ δικοί μας νά πρωτοστατοῦν σέ καλά ἔργα, γιά τίς ἀπαραίτητες ἀνάγκες τους, γιά νά μὴν εἶναι χωρίς πνευματικούς καρπούς. Σέ χαιρετοῦν ὅλοι ὅσοι εἶναι μαζί μου. Χαιρέτησε ἐκείνους πού μᾶς ἀγαποῦν χάρις στήν πίστη μας. Ἡ χάρις νά εἶναι μέ ὅλους σας. Ἀμήν.

(Ἀπό τή νέα ἔκδοση: Ἡ Καινή Διαθήκη, τό πρωτότυπο κείμενο μέ νεοελληνική ἀπόδοση τοῦ ὁμοτ. καθηγ. Χρ. Βούλγαρη, ἔκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)

δέν πρέπει νά ὑπάρξει, διότι τότε ὁ κάθε αἰρετικός, ἐπειδή τελικά εἶναι ἀτομοκεντρικός καί ἐγωιστής, νιώθει σπουδαῖος, καί ζεῖ γιά νά ἀσχολοῦνται οἱ ἄλλοι μαζί του καί οἱ θέσεις του νά προκαλοῦν συζήτηση. Ἔτσι ὁ Παῦλος ξεκαθαρίζει τή θέση τῆς Ἐκκλησίας. Οἱ ἰδέες κρίνονται. Ἡ ἀγάπη δεῖχνεται. Ἡ ἀλήθεια ὁμως βρίσκεται στό σῶμα τοῦ Χριστοῦ.

Ἡ ἀπόρριψη τοῦ φανατισμοῦ

Ἡ πό εὔκολη κατηγορία πού μπορεῖ νά διατυπώσει κάποιος σέ περιπτώσεις ἐκκλησιαστικῶν διαφωνιῶν εἶναι ἡ αἵρεση. Γιά τήν ἐκκλησιαστική συνείδηση ὁμως μόνο ὁ Ἐπίσκοπος ἀρχικά καί στή συνέχεια ἡ τοπική ἢ ἡ οἰκουμενική Ἐκκλησία εἶναι ἀρμόδιοι γιά τέτοιους χαρακτηρισμούς. Οἱ ὑπόλοιποι ἀπό ἐμᾶς ὀφείλουμε νά ἀκολουθοῦμε τήν ἐκκλησιαστική πορεία, νά προσευχόμαστε γιά ὅσους σφάλλουν, ἀλλά νά μὴν φανατιζόμαστε, νά μὴ θεωροῦμε τοῦς ἑαυτούς μας αὐθεντίες. Νά παραμένουμε συνδεδεμένοι μέ τό σῶμα τοῦ Χριστοῦ καί νά προσευχόμαστε γιά ὅσους σφάλλουν. Βεβαίως, νά μὴν ἀκολουθοῦμε ἀνθρώπους πού ὑποστηρίζουν πλανερές διδασκαλίες ἢ κηρύσσουν ἀνταρσία σέ βάρος τῆς Ἐκκλησίας. Ἡ γνώμη μας νά τίθεται στήν κρίση τοῦ σώματος, γιά νά αἰσθανόμαστε πνευματικά ἀσφαλεῖς.

17 Ὀκτωβρίου 2021: ΚΥΡΙΑΚΗ Δ' ΛΟΥΚΑ

«Τῶν θεοφόρων πατέρων τῆς ἐν Νικαίᾳ Ζ' Οἰκουμενικῆς Συνόδου (787)».

Ὡσηέ τοῦ προφήτου (820 π.Χ.), Ἀνδρέου ὁσιομάρτυρος τοῦ ἐν Κρίσει
ἀνακομιδῆ τοῦ λειψάνου τοῦ ἁγίου καὶ δικαίου Λαζάρου (898).

Ἦχος: πλ. δ' – Ἐωθινόν: ΣΤ' – Ἀπόστολος: Τίτ. γ' 8-15 – Εὐαγγέλιον: Λκ. η' 5-15.

Η ΕΠΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 24 Ὀκτωβρίου, ΣΤ' Λουκᾶ.

Απόστολος: Β' Κορ. θ' 6-11. – Εὐαγγέλιον: Λκ. η' 27-39.

Ἄς μὴν ξεχνοῦμε καὶ κάτι ἄλλο, πῶς στίς διαφωνίες μεταξύ τῶν ἀνθρώπων γιά ζητήματα πορείας καὶ θέασης τῆς ζωῆς, ἡ ὑπερβολή στίς ἀντιδράσεις δέν ὠφελεῖ. Ἡ ἀγάπη πρὸς τόν ἄλλον καὶ ἡ ταπείνωση νά γνωρίζουμε τά ὅριά μας, ἄς συνοδεύονται ἀπό τὴν ἐπίγνωση τῆς ἐλευθερίας τόσο τῶν ἄλλων, ὅσο καὶ τοῦ ἑαυτοῦ μας. «Μετὰ μίαν καὶ δευτέραν νουθεσίαν», ἄς προσευχόμαστε, γνωρίζοντας ὅτι ἡ ἐλευθερία εἶναι ἀπαραβίαστο δῶρο.

π. Θ.Μ.

ΙΕΡΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ

Γραφεῖο ἐξωτερικῆς Ἱεραποστολῆς τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος

Τό Σεμινάριο εἶναι ἀνοικτό καὶ ἀπροϋπόθετο γιά ὅσους ἐνδιαφέρονται νά τό παρακολουθήσουν.

Διδάσκονται τά ἀκόλουθα θέματα:

- Σύγχρονη Ἱεραποστολή • Κανονικό Δίκαιο Ἱεραποστολῆς
- Τριτοκοσμική Κοινωνιολογία • Θεολογία Ἱεραποστολῆς
- Ἱεραποστολική Ἀγιολογία • Στοιχεῖα Τροπικῆς Νοσολογίας
- Ἀφρικανική Ἐθνολογία • Ἱεραποστολική Πρακτική καὶ Μεθοδολογία

Πληροφορίες στά τηλέφωνα: 210 7272315-316

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ»: Κάθε Σάββατο καὶ ὥρα 6.00 μ.μ. γίνεται τό κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου», στὸν Ἱ. Ναὸ Ἁγίας Εἰρήνης (ὁδ. Αἰόλου), Ἀθήνα.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἐβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καὶ ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασιῶν 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Μητροπολίτης Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπὸ τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' ὅλο τόν κόσμο μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr